

Friaul Julisch Venetien



SONNTAG  
29. Mai 2011

10-18 Uhr

SAMSTAG 28. MAI  
nach Voranmeldung



Schau was du trinkst

www.cantineaperte.info



Movimento Turismo del Vino  
Friuli Venezia Giulia

Movimento Turismo del Vino  
Friuli Venezia Giulia



www.cantineaperte.info

Via del Partidor 7  
33100 Udine - Italien  
Tel +39.0432.289540  
Fax +39.0432.294021  
info@mtvfriulivg.it

**WEINTOURISMUSVERBAND FRIAUL JULISCH VENETIENS  
120 MITWIRKENDE WEINBAUBETRIEBE, WEINTOURISMUS,  
GROSSEVENTS, WEINKULTUR**

Der Ausbau und die Förderung des Weintourismus in Friaul Julisch Venetien, durch ein breitgefächertes und qualitätsorientiertes touristisches Angebot, durch zertifizierte Gastronomiebetriebe, durch die Förderung der unzähligen Ressourcen eines einzigartigen und unvergleichlichen Landes.

Die Weinkellereien in allen 8 renommierten DOC-Zonen, die zu Besichtigungen und zur Degustation von Weinen und lokalen Spezialitäten einladen. Viele der Betriebe bieten den eigenen Kunden und Weintouristen auch Übernachtungs- und Speisemöglichkeiten.

Events und Veranstaltungen das ganze Jahr über, für ein raffiniertes und anspruchsvolles Publikum, das eine liebenswerte Region entdecken will, ein Land, in dem Traditionen, Werte und Brauchtum zu Hause sind und in dem der Boden und die Jahreszeiten im Mittelpunkt stehen und zu einer neuen und gesunden Lebensqualität führen.

News und Aktuelles auf der Site [www.cantineaperte.info](http://www.cantineaperte.info), auf Facebook, Twitter und Youtube, die Initiative CantineVino für iPhone und die vielen Broschüren.

Initiativen in den Weinkellereien, wie Weinschnupper-Kurse, Themaabende, Abendessen mit dem Weinbauern in einer gemütlichen und entspannten Atmosphäre, wo man sich einfach nur unterhält und unter Freunden ist.

FRIULI VENEZIA GIULIA



Fondo delle Nazioni Unite per l'Infanzia

"Offene Weinkellereien" und UNICEF für die Kinder in Japan



PALMANOVA  
OUTLET VILLAGE  
www.palmanovaoutlet.it

MIT DIESEM GUTSCHEIN ERHALTEN SIE BIS ZUM 31. AUGUST 2011 AM INFOPOINT DES OUTLET VILLAGE EINE FIDELITY-TAGESKARTE, DIE IHNEN WEITERE PREISNACHLÄSSE AUF DIE OUTLET-PREISE\* GARANTIERT.

\* Die Karte gilt nicht in den Zeiträumen, in denen die Geschäfte bereits Extra-Preisnachlässe ausgeschrieben haben.

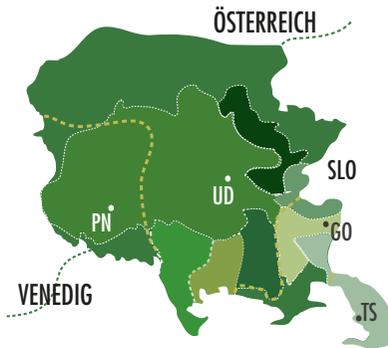


Via del Partidar 7  
33100 Udine - Italien  
Tel +39.0432.289540  
Fax +39.0432.294021  
info@mtvfrivulvg.it

# ERLEBEN SIE DEN WEINTOURISMUS IN FRIAUL JULISCH VENETIEN... EIN KLEINES UNIVERSUM FÜR SICH!



- Friuli Isonzo
- Collio
- Carso
- Friuli Grave
- Friuli Latisana
- Friuli Annia
- Friuli Aquileia
- Colli Orientali del Friuli  
DOCG Picolit  
DOCG Ramandolo



- Raststelle
- Übernachtung

- Anzahl der Weinkellereien in der Gemeinde
- Reservierung erwünscht

## PORDENONE

**1** **Azzano Decimo**  
**PRINCIPI DI PORCIA**  
FATTORIA DI AZZANO  
Via Zuiano 29  
Tel. +39 0434 631001  
comunicazione@porcia.com  
www.porcia.com

**1** **Caneva**  
**LE FAVOLE** 🚗  
Terra Rossa, Via Dietro Castello 7  
Tel. +39 0434 735604  
info@lefavole.com  
www.lefavole.com

**1** **Casarsa della Delizia**  
**VINI LA DELIZIA**  
Via Udine 24  
Tel. +39 0434 869564  
info@ladelizia.com  
www.ladelizia.com

**2** **Fiume Veneto**  
**CASULA**  
Bannia, Via San Vito 70  
Tel. +39 0434 564902  
giancarlo.casula@vnicasula.com  
www.vnicasula.com

**FOSSA MALA** 🚗 🏠  
Via Bassi 81  
Tel. +39 0434 957997  
info@fossamala.it  
www.fossamala.it

**1** **Porcia**  
**PRINCIPI DI PORCIA**  
CASTELLO DI PORCIA  
Via Castello 12  
Tel. +39 0434 921408  
castellodiporcia@porcia.com  
www.porcia.com

**1** **Rauscedo**  
**CANTINA RAUSCEDO** 📞  
Via del Sile 16  
Tel. +39 0427 94020  
comunicazione@cantinarauscedo.com  
www.cantinarauscedo.com

**1** **Sacile**  
**VISTORTA**  
Via Vistorta 82  
Tel. +39 0434 71135  
vistorta@vistorta.it  
www.vistorta.it

**3** **S.Giorgio della Richinvelda**  
**CASTELCOSA BY FURLAN** 🏠  
Cosa, Via Palazzo 1  
Tel. +39 0427 96134  
info@castelcosa.com  
www.castelcosa.com

**FORCHIR**  
Provesano, Via Ciasutis 1/b  
Tel. +39 0427 96037  
forchir@forchir.it  
www.forchir.it

**I MAGREDI**  
Domanins, Via del Sole 15  
Tel. +39 0427 94720  
info@imagredi.com  
www.imagredi.com

**1** **S. Martino al Tagliamento**  
**CANTINA SAN MARTINO**  
Via Tonello 10/A  
Tel. +39 0434 88078  
info@pitaris.it  
www.pitaris.it

**1** **San Quirino**  
**PIERA MARTELLOZZO**  
Via Pordenone 33  
Tel. +39 0434 963100  
welcome@martellozzo.com  
www.pieramartellozzo.com

**1** **Valeriano**  
**I VINI DI EMILIO BULFON** 🚗  
Via Roma 4  
Tel. +39 0432 950061  
bulfon@bulfon.it  
www.bulfon.it

## UDINE

**2** **Buttrio**  
**CONTE D'ATTIMIS-MANIAGO**  
Via Sottomonte 21  
Tel. +39 0432 674027  
info@contedattimismaniago.it  
www.contedattimismaniago.it

**PONTONI FLAVIO** 🚗  
Via Peruzzi 8  
Tel. +39 0432 674352  
flavio@pontoni.it  
www.pontoni.it

**1** **Camino al Tagliamento**  
**FERRIN PAOLO**  
Bugnins, Via Casali Maione 8  
Tel. +39 0432 919106  
info@ferrin.it  
www.ferrin.it

**7** **Cividale del Friuli**  
**ALTURIS**  
Via Strada Braide 21  
Tel. +39 0432 716344  
info@alturis.it  
www.alturis.it

**BORGO DEI SAPORI** 📞 🚗 🏠  
Strada di Planez 60  
Tel. +39 0432 732477  
info@borgodeisapori.net  
www.borgodeisapori.net

**CROSATO GIOVANNI**  
Via Fornalis 50  
Tel. +39 0432 730292  
+39 338 2410775  
info@vinicrosato.it  
www.vinicrosato.it

**LA MAGNOLIA** 🚗  
Spessa, Via Cormons 169  
Tel. +39 0432 716262  
commerciale@vinilamagnolia.it  
www.vinilamagnolia.it

**RODARO PAOLO**  
Spessa, Via Cormons 60  
Tel. +39 0432 676066  
paolorodaro@yahoo.it

**TENUTA SAN PAOLINO**  
IST. AGRARIO "PAOLINO D' AQUILEIA"  
Via dell'Istituto Tecnico Agrario 42  
Tel. +39 0432 733373  
itasciv@libero.it  
www.itascividale.it

**VILLA RUBINI** 🚗 🏠  
Spessa, Via Case Rubini 1  
Tel. +39 0432 716141  
info@villarubini.net  
www.villarubini.it

**2** **Codroipo**  
**CANTINA PRODUTTORI**  
**DI CODROIPO**  
Rivolto, Via Zompicchia 10  
Tel. +39 0432 906030  
info@cantinacodroipo.it  
www.cantinacodroipo.it

**VIGNETI PIETRO PITTARO**  
Zompicchia, Via Udine 67  
Tel. +39 0432 904726  
info@vigneti-pittaro.com  
www.vigneti-pittaro.com

**5** **Corno di Rosazzo**  
**BUTUSSI VALENTINO**  
Via Prà di Corte 1  
Tel. +39 0432 759194  
butussi@butussi.it  
www.butussi.it

**VI CADIBON**  
Via Casali Gallo 1  
Tel. +39 0432 759316  
cadibon55@tin.it  
www.cadibon.com

**CANUS**  
Via Gramogliano 21  
Tel. +39 0432 759427  
info@canus.it  
www.canus.it

**VI LE DUE TORRI**  
Via S. Martino 19  
Tel. +39 0432 759150  
info@le2torri.com  
www.le2torri.com

**VI TENUTA PERUSINI**  
Gramogliano, Via Torriane 13  
Tel. +39 0432 675018  
info@perusini.com  
www.perusini.com

**3** **Faedis**  
**ACCORDINI**  
Campeglio, Via P. Diacono 12  
Tel. +39 0432 711005  
info@accordinivini.com  
www.accordinivini.com

**VI COLLE VILLANO**  
Via Antonutti 38  
Tel. +39 0432 728890  
collevillano@bertossi.info  
www.bertossi.info

**VI COMELLI PAOLINO**  
Colloredo di Soffumbergo  
Via Case Colloredo 8  
Tel. +39 0432 711226  
comelli@comelli.it  
www.comelli.it

**1** **Gonars**  
**DI LENARDO**  
Ontagnano, Piazza Battisti 1  
Tel. +39 0432 928633  
info@dilenardo.it  
www.dilenardo.it

**6** **Manzano**  
**LE VIGNE DI ZAMO**  
Rosazzo, Via Abate Corrado 4  
Tel. +39 0432 759693  
info@levignedizamo.com  
www.levignedizamo.com

**LIVIO FELLUGA**  
**ABBAZIA DI ROSAZZO**  
P.zza Abbazia 15  
Tel. +39 0481 60203  
info@liviofelluga.it  
www.liviofelluga.it  
Nur am Samstag 28. Mai

**MIDOLINI**  
Via delle Fornaci 1  
Tel. +39 0432 754555  
cantina@midolini.com  
www.midolini.com

**RONCHI DI MANZANO**  
Via Orsaria 42  
Tel. +39 0432 740718  
info@ronchidimanzano.com  
www.ronchidimanzano.com

**RONCO DELLE BETULLE**  
Rosazzo, Via A. Colonna 24  
Tel. +39 0432 740547  
info@roncodellebetulle.it  
www.roncodellebetulle.it

**TORRE ROSAZZA**  
Oleis, Via Paggiobello 12  
Tel. +39 0432 750180  
+39 0422 864511  
info@torrerosazza.com  
www.torrerosazza.com

**1** **Moimacco**  
**DE CLARICINI**  
Via Boiani 4  
Tel. +39 0432 733234  
info@declaricini.it  
www.declaricini.it

**6** **Nimis**  
**DARIO COOS**  
Via Ramandolo 5  
Tel. +39 0432 790320  
info@dariocoos.it  
www.dariocoos.it

**DRI GIOVANNI IL RONCAT**  
Ramandolo, Via Pescia 7  
Tel. +39 0432 790260  
info@drironcat.com  
www.drironcat.com

**VI I COMELLI**  
Largo Armando Diaz 8  
Tel. +39 0432 790685  
info@icomelli.com  
www.icomelli.com

**LA RONCAIA**  
Cergneu, Via Verdi 26  
Tel. +39 0427 591511  
fantinel@fantinel.com  
www.fantinel.com

**RAMANDOLO COOP. AGRICOLA**  
c/o Osteria del Ramandolo  
Via Ramandolo 14  
Tel. +39 338 9479259

**ZACCOMER MAURIZIO**  
Via Sedilis 31  
Tel. +39 0432 790234  
maurizio.zaccomer@libero.it  
www.vinizaccomer.com

**2** **Palazzo dello Stella**  
**VI ISOLA AUGUSTA**  
Via Casali Isola Augusta 4  
Tel. +39 0431 58046  
info@isolaugusta.com  
www.isolaugusta.com

**MODEANO**  
Via Casali Modeano 1  
Tel. +39 0431 58244  
info@modeano.it  
www.modeano.it

**2** **Pocenia**  
**VI ANSELMI**  
Via Bassi 16  
Tel. +39 0432 779157  
info@vinianselmi.it  
www.vinianselmi.it

**GRANDI & GABANA**  
Paradiso, Via Crosaris 14  
Tel. +39 0432 777448  
info@grandiegabana.it  
www.grandiegabana.it

**1** **Povoletto**  
**DISTILLERIA BEPI TOSOLINI**  
Marsure, Via della Roggia 20  
Tel. +39 0432 664144  
info@bepitosolini.it  
www.bepitosolini.it

**4** **Premariacco**  
**ERMACORA**  
Ipplis, Via Salzaredo 9  
Tel. +39 0432 716250  
info@ermacora.it  
www.ermacora.it

**LA TUNELLA** 📄  
Ipplis, Via del Collio 14  
Tel. +39 0432 716030  
info@latunella.it  
www.latunella.it  
Nur am Samstag 28. Mai

**ROCCA BERNARDA**  
Ipplis, Via Rocca Bernarda 27  
Tel. +39 0432 716914  
info@roccabernarda.com  
www.roccabernarda.com

**SCUBLA**  
Ipplis, Via Rocca Bernarda 22  
Tel. +39 0432 716258  
info@scubla.com  
www.scubla.com

**8** **Prepetto**  
**COLLI DI POIANIS** 📄  
Via Poianis 34/a  
Tel. +39 0432 713185  
info@collidipoianis.it  
www.collidipoianis.it

**GRILLO IOLE** 📄  
Via Albana 60  
Tel. +39 0432 713201  
info@vinigrillo.it  
www.vinigrillo.it

**LA VIARTE**  
Via Novacuzzo 51  
Tel. +39 0432 759458  
laviarte@laviarte.it  
www.laviarte.it

**MARINIG**  
Via Brolo 41  
Tel. +39 0432 713012  
info@marinig.it  
www.marinig.it

**PIZZULIN DENIS**  
Via Brolo 43  
Tel. +39 0432 713425  
info@pizzulin.com  
www.pizzulin.com

**RONCO DEI PINI**  
Via Ronchi 93  
Tel. +39 0432 712349  
info@roncodeipini.it  
www.roncodeipini.it

**RONCSORELI**  
Via Novacuzzo 46  
Tel. +39 0432 713005  
info@roncsoreli.com  
www.roncsoreli.com

**STANIG** 📄  
Via Albana 44  
Tel. +39 0432 713234  
info@stanig.it  
www.stanig.it

**1** **Rive d'Arcano**  
**CASTELLO DI ARCANO**  
Via Arcano Superiore 11/C  
Tel. +39 0432 809500  
info@castellodiarcano.it  
www.castellodiarcano.it

**1** **S. Giovanni al Natisone**  
**LIVON**  
Via Masarotte  
Tel. +39 0432 757173  
info@livon.it - www.livon.it

**1** **Savorgnano del Torre**  
**AQUILA DEL TORRE**  
Via Attimis 25  
Tel. +39 0432 666428  
info@aquiladel torre.it  
www.aquiladel torre.it

**1** **Strassoldo**  
**TENUTA CA' BOLANI**  
Via Gradisca 22  
Tel. +39 0431 32670  
info@cabolani.it  
www.cabolani.it

**2** **Torreano**  
**GUERRA ALBANO**  
Montina, Viale Kennedy 39/A  
Tel. +39 0432 715077  
info@guerraalbano.it  
www.guerraalbano.it

**VALCHIARO'**  
Tagliano, Via dei Laghi 4/C  
Tel. +39 0432 715502  
info@valchiaro.it  
www.valchiaro.it

**1** **Trivignano Udinese**  
**ARIIS**  
Clauiano, Via della Filanda 2  
Tel. +39 0432 999367  
laura@viniariis.it  
www.viniariis.it

**1** **Villa Vicentina**  
**VALPANERA**  
**LA CASA DEL REFOSCO**  
Via Trieste 5/A  
Tel. +39 0431 970395  
valpanera@valpanera.it  
www.valpanera.it

## GORIZIA

**1** **Capriva del Friuli**  
**VILLA RUSSIZ**  
Via Russiz 4/6  
Tel. +39 0481 80047  
villarussiz@villarussiz.it  
www.villarussiz.it

**5** **Cormons**  
**CANTINA PRODUTTORI** 📄  
**CORMONS**  
Via Vino della Pace 31  
Tel. +39 0481 62471  
info@cormons.com  
www.cormons.com

**LIVIO FELLUGA** 📄 📄  
Brazzano, Via Risorgimento 1  
Tel. +39 0481 60203  
info@liviofelluga.it  
www.liviofelluga.it

**PAOLO CACCESI**  
Via Pradis 6  
Tel. +39 0481 61062  
info@paolocaccesi.it  
www.paolocaccesi.com

**SUBIDA DI MONTE** 📄  
Via Monte 9  
Tel. +39 0481 61011  
subida@libero.it  
www.subidadimonte.it

**TENUTA DI ANGORIS**  
Via Angoris 7  
Tel. +39 0481 60923  
info@angoris.it  
www.angoris.com

**Dolegna del Collio**  
**CA' RONESCA**  
Lonzano, Via Casali Zorutti 2  
Tel. +39 0481 60034  
info@caronesca.it  
www.caronesca.it

**5** **CRASTIN**  
**DI COLLARIG SERGIO**  
Ruttars, Via Crastin 2  
Tel. +39 0481 630310

📄 📄 **FERRUCCIO SGUBIN**  
Via Mernico 2  
Tel. +39 0481 60452  
info@ferrucciosgubin.it  
www.ferrucciosgubin.it

📄 📄 **JERMANN**  
Ruttars, Loc. Trussio 1  
Tel. +39 0481 888080  
info@jermann.it

**LA RAJADE**  
Via Petrus 2  
Tel. +39 0481 639273  
info@larajade.it  
www.larajade.it

**2** **Farra d'Isonzo**  
**TENUTA BORGO CONVENTI**  
Via della Colombara 13  
Tel. +39 0481 888004  
info@borgoconventi.it  
www.ruffino.it

**TENUTA VILLANOVA**  
Via Contessa Beretta 29  
Tel. +39 0481 889311  
info@tenutavillanova.com  
www.tenutavillanova.com

**1** **Gradisca d'Isonzo**  
**BLASON**  
Via Roma 32  
Tel. +39 0481 92414  
info@blasonwines.com  
www.blasonwines.com

**1** **Mariano del Friuli**  
**TENUTA LUISA**  
Via Campo Sportivo 13  
Tel. +39 0481 69680  
info@tenutaluisa.com  
www.tenutaluisa.com

**3** **Mossa**  
**BARONI CODELLI**  
Via Codelli 15  
Tel. +39 0481 809285  
0432 507618  
carturc@tin.it  
www.codellifahrenfeld.it

**LA GINESTRA**  
Via del Monte 12  
Tel. +39 347 8614183  
valentina.primas@yahoo.it  
www.laginestravini.com

**RONCO BLANCHIS**  
Via Blanchis 70  
Tel. +39 0423 870024  
info@roncoblanchis.it  
www.roncoblanchis.it

**1** **Oslavia**  
**FIEGL**  
Via Lenzuolo Bianco 1  
Tel. +39 0481 547103  
info@fieglvini.com  
www.fieglvini.com

**1** **Sagrado**  
**CASTELVECCHIO**  
Via Castelnuovo 2  
Tel. +39 0481 99742  
info@castelvecchio.com  
www.castelvecchio.com

**1** **S. Canzian d'Isonzo**  
**LORENZON ENZO**  
**I FEUDI DI ROMANS**  
Pieris, Via Cà del Bosco 16  
Tel. +39 0481 76445  
ifeudi@ifeudi.it  
www.ifeudi.it

**8** **S. Floriano del Collio**  
**ALESSIO KOMJANC**  
Via Giasbana 35  
Tel. +39 0481 391228  
info@komjancalessio.com

**CONTI FORMENTINI**  
Via Oslavia 5  
Tel. +39 0481 884131  
giv@giv.it  
www.giv.it

**DRAGA**  
Via Scedina 8  
Tel. +39 0481 884182  
info@draga.it  
www.draga.it

**GRADIS'CIUTTA**  
Via Giasbana 32/A  
Tel. +39 0481 390237  
info@gradisciuitta.com  
www.gradisciuitta.com

**HUMAR**  
Via Valerisce 20  
Tel. +39 0481 884197  
info@humar.it  
www.humar.it

**IVAN VOGRIC**  
Via Uclanzi 16  
Tel. +39 0481 884152

**MUZIC**  
Via Bivio 4  
Tel. +39 0481 884201  
info@cantinamuzic.it  
www.cantinamuzic.it

**SIMON KOMJANC**  
Via Valerisce 9  
Tel. +39 0481 884096  
evgenkomjanc@libero.it  
www.colliowines.com

## TRIESTE

**1** **S. Dorligo della Valle**  
**PAROVEL VIGNETI E OLIVETI**  
Via Bagnoli della Rosandra 624  
Tel. +39 040 227050  
346 7590953  
info@parovel.com  
www.parovel.com



Movimento Turismo del Vino  
Friuli Venezia Giulia

# Cantine Aperte®



## SONNTAG, 29. MAI 2011

Am Sonntag, den 29. Mai öffnen über 100 angeschlossene Weinkellereien und Brennereien, die in den acht DOC-Zonen der Region liegen, von 10.00 bis 18.00 Uhr allen Interessierten Tür und Tor. Zur Unterhaltung stehen Besichtigungen, Verkostungen sowie künstlerische, kulturelle und sportliche Darbietungen auf dem Programm.



## OFFENE WEINKELLEREIEN & UNICEF

Der Kelch ist hier die Eintrittskarte für ein Event, bei dem man ausgezeichnete Weine verkosten kann und gleichzeitig auch die Organisation UNICEF unterstützt. 2011 werden die Gewinne der Veranstaltung für das Projekt "UNICEF für die Kinder in Japan" verwendet.



## „WINE-BUS CANTINE APERTE“

Am Sonntag, den 29. Mai können sich unsere Gäste ganz gemütlich in den eigens für „Cantine Aperte“ angebotenen Wein-Bussen der Suf Autoservizi FVG zu den einzelnen Weingütern bringen lassen. Reservierungen unter +39-0432-289540 - info@mtvfrivulivg.it



## WEINGÜTER, DIE SICH DIE PHILOSOPHIE DES GUTEN SCHLAFS ZU EIGEN GEMACHT HABEN

Die vielen Weinliebhaber, die sich in Friaul-Julisch Venetien versammeln, können ihren Wochenend-Aufenthalt in einer der gemütlichen agrotouristischen Unterkünfte, die neben einer Weinkellerei an Orten von besonderer landschaftlicher Schönheit liegen, noch angenehmer gestalten.



## RENOMMIERTE GASTLICHKEIT

Alle zur Weintourismusvereinigung Friaul Julisch Venetiens gehörenden Weinkellereien haben ein Gastlichkeits-Zertifikat vorzuweisen, und dieses richtet sich nach national festgelegten Maßstäben: herzliche und freundliche Atmosphäre, qualitätsbewusster Service, Verkostungen mit Niveau!



## IMMER AUF DEM LAUFENDEN ÜBER „OFFENE WEINKELLEREIEN“

Aktuelle Notizen, Wissenswertes und News für alle unsere Gastronauten... und nicht nur Offene Weinkellereien: Die Weintourismusvereinigung Friaul Julisch Venetiens berichtet über die Welt des Weines und über den Weintourismus in unserer Region!



## TIPICAMENTE FRIULANO

## DER FRIULANO ERWARTET SIE AM TAG DER OFFENEN WEINKELLEREIEN!

Während des Wochenendes, an dem die Weinkellereien Ihre Pforten für Sie öffnen, werden die dem Weintourismusverband Friaul-Julisch Venetiens angeschlossenen Betriebe besondere thematische Weinverkostungen durchführen. Außerdem wird dem Anlass entsprechend unser wunderbarer Friulano-Wein gewürdigt.



## SAMSTAG, 28. MAI 2011

Am Samstag, den 28. Mai, dreht sich alles um geführte Verkostungen (nach Voranmeldung). Auf dem Programm stehen sowohl Verkostungsproben autochthoner Weine als auch Vertikalverkostungen einer Weinsorte. Die Weingüter bieten deshalb ganz neue sensorische Verkostungen an, die alle Weintouristen auf eine überraschende Reise in die Welt des Weins entführen werden. Nur nach Voranmeldung thematische Verkostungen auf den folgenden Weingütern:

PROVINZ PORDENONE  
LE FAVOLE  
CASULA  
PRINCIPI DI PORCIA  
CANTINA RAUSCEDO  
CANTINA SAN MARTINO  
PIERA MARTELLOZZO  
I VINI DI EMILIO BULFON

PROVINZ UDINE  
PONTONI FLAVIO  
FERRIN PAOLO  
BORGO DEI SAPORI  
CROSATO GIOVANNI  
LA MAGNOLIA  
TENUTA SAN PAOLINO  
VILLA RUBINI  
BUTUSSI VALENTINO  
LE DUE TORRI  
TENUTA PERUSINI  
COMELLI PAOLINO  
LIVIO FELLUGA

RONCHI DI MANZANO  
TORRE ROSAZZA  
I COMELLI  
MODEANO  
LA TUNELLA  
SCUBLA  
COLLI DI POIANIS  
GRILLO IOLE  
LA VIARTE  
RONCSORELLI  
ARIIS

PROVINZ GÖRZ  
CRASTIN  
FERRUCCIO SGUBIN  
FIEGLI  
ALESSIO KOMJANC  
DRAGA  
HUMAR  
MUZIC  
PAOLO CACCESSE



## ABENDESSEN MIT DEM WINZER

Lassen Sie sich am Abend des 28. Mai nicht unsere Gourmet-Abendessen entgehen, die in einigen Restaurants, Agrotourismen und Weinkellereien angeboten werden: lokale Menüs und allerlei regionale Köstlichkeiten, dazu die wunderbaren Weine unserer Region. An diesem Abend wird Sie der jeweilige Winzer selbst durch den Abend führen und Ihnen Wissenswertes und Kurioses zu ihren Weinen erzählen. Nur nach Voranmeldung Abendessen mit dem Winzer auf den folgenden Weingütern:

PROVINCIA PORDENONE  
LE FAVOLE  
PRINCIPI DI PORCIA  
CANTINA SAN MARTINO

PROVINCIA UDINE  
PONTONI FLAVIO  
FERRIN PAOLO  
BORGO DEI SAPORI  
CROSATO GIOVANNI  
VILLA RUBINI  
BUTUSSI VALENTINO  
LE DUE TORRI  
TENUTA PERUSINI  
COLLE VILLANO  
ISOLA AUGUSTA  
GRILLO IOLE

MARINIG  
STANIG  
AQUILA DEL TORRE  
GUERRA ALBANO  
VALCHIARO'  
ARIIS

PROVINCIA GORIZIA  
LIVIO FELLUGA  
FERRUCCIO SGUBIN  
TENUTA VILLANOVA  
BARONI CODELLI  
LORENZON ENZO  
ALESSIO KOMJANC

PROVINCIA TRIESTE  
PAROVEL

und außerdem: In der Villa Maseri in Oleis bei Manzano: Abendessen mit dem Winzer Le Vigne di Zamò, Midolini, Ronco delle Betulle (tel. +39 0432 938376 annamariachiappo@virgilio.it)

## EIN BESUCH BEIM WINZER: URLAUB GANZ IM SINNE DER ÖNOTOURISTEN!

OFFENE WEINKELLEREIEN 2011 - Samstag 28. und Sonntag 29. Mai 2011  
Klassisches Tour für Einzelreisende und kleine Gruppe. Tour mit eigenem Auto

**Samstag 28. Mai 2011**

Besichtigung der „Offenen Weinkellereien“, mit Verkostung regionaler Weine und Kostproben der lokalen Gastronomie. „Abendessen beim Winzer“: ein angenehmer Abend in einer Weinkellerei mit regionalen Gerichte in Verbindung mit autochthonen Weinen. Übernachtung auf einem Weingut des guten Schlafs.

**Sonntag 29. Mai 2011**

Ganztagesausflug zur Besichtigung der „Offenen Weinkellereien“ in der ganzen Region. Die Weingüter bieten geführte Verkostungen der bekannten friaulischen Weine an. Leichtes Mittagessen im Agriturismo. Preis pro Person ab € 99

**NEW! OFFENE WEINKELLEREIEN BY BIKE** – Von Freitag 27. bis Sonntag 29. Mai 2011

Neues Tour für Einzelreisende und kleine Gruppe. In Zusammenarbeit mit dem Terre di Aquileia by Bike Club - www.tabike.it  
**Freitag 27. Mai 2011**

Radtour mit Satelliten-Navigationsgerät „Der Weg von der Mühlen und der Dorfgemeinden“. Abendessen und Übernachtung bei einer Unterkunft anbietenden Struktur des Terre di Aquileia by Bike - TABIKE Clubs.  
**Samstag 28. Mai 2011**

Geführte Besichtigung der Strassoldo Schlösser und Parken, mit einem Experten des Territoriums. „Abendessen beim Winzer“: ein angenehmer Abend in einer Weinkellerei mit regionalen Gerichte in Verbindung mit autochthonen Weinen. Übernachtung.

**Sonntag 29. Mai 2011**

Besichtigung der „Offenen Weinkellereien“ mit Weinverkostung. Ausflug mit der Kutsche durch Weingärten und ländliche Landschaften. Leichtes Mittagessen im Agriturismo des TABIKE Clubs. Preis pro Person ab € 189

Für Infos, Reservierungen und personalisierte Urlaubsangebote blättern Sie in unserem Online-Katalog [www.cantineaperte.info/tours](http://www.cantineaperte.info/tours) oder fragen Sie uns: [info@mtvfrilug.it](mailto:info@mtvfrilug.it) - Tel +39.0432.289540

Technische Organisation Vinodolki Wineways – Udine – Italien – Aut. Region Friaul-Julisch Venetien Gesetzesdekret Nr. 688/TUR vom 04/04/2005



## SYNERGIEN IN BEWEGUNG: PARTNERVERANSTALTUNGEN DER OFFENEN WEINKELLEREIEN



### HOCHZEIT AUF DEM WEINGUT

Der Weintourismusverband Friaul-Julisch Venetiens und das Restaurant mit Catering-Service Da Nando kooperieren bei der Ausrichtung von Veranstaltungen und Hochzeiten auf dem Weingut. Feiern Sie Ihre besonderen Anlässe und den schönsten Tag im Leben auf einem charmanten Weingut, in faszinierender Umgebung und lassen Sie sich so richtig verwöhnen. Dank der jahrelangen Erfahrung können auch Kongress- und Firmenveranstaltungen professionell ausgerichtet werden.

Für weitere Informationen:

Tel. +39 0432 289540 - [info@mtvfrilug.it](mailto:info@mtvfrilug.it)

## KORKENZIEHER GJAVASTROPS

## EIN DREIHUNDERT JAHRE ALTES INSTRUMENT, KUNST UND DESIGN DER INTERNATIONALEN UND LOKALEN SAMMLUNGEN

Etwa 50% der weltweit verwendeten  
Korkenzieher kommen aus Maniago,  
der „Stadt der Messermacher“.

Wann hat man der Korkenzieher erfunden?

Und für welche Flaschen waren sie gedacht? Welche Arten von Korkenzieher gibt es und welche Funktionen haben sie?

Im Museum der Schmiedekunst und Messermacher wird vom 28. Mai bis 8. September eine Ausstellung über dieses so alltägliche und dabei werden die Antworten auf alle jene und weitere Fragen gegeben. Auf Italienisch und in der heimischen Mundart Namen "Cavatappi, Cavaturaccioli, Levatappi, Tirabusciò, Gjavastrops..." gegeben, und seit seiner Erfindung bis zu den industriellen Design erzählt uns der Korkenzieher von der historischen Entwicklung des Brauchtums und des Konsums. Gleichzeitig steht er natürlich auch in direkter Verbindung mit einem anderen lokalen Produkt, dem Wein. Korkenzieher und Flasche sind typische Objekte der Region Friaul. Ziel für die Zukunft ist es nun, Traditionen mit technologischen Innovationen zu vereinen. Die Ausstellung "cavatappi/gjavastrops: tre secoli di ingegno, arte e design nelle collezioni internazionali e locali" (Korkenzieher: ein dreihundert Jahre altes Instrument, Kunst und Design der internationalen und lokalen Sammlungen) umfasst zwei thematische Bereiche: Der erste erzählt von der Entwicklung, das heißt von der Erfindung der ersten nationalen und internationalen Korkenzieher bis zu den Modellen mit zeitgenössischem Design. Ausgestellt werden einmalige Exemplare aus der historischen Kollektion des Museums der Korkenzieher in Barolo (Provinz Cuneo), wobei rare Stücke aus der größten italienischen Sammlung internationaler Korkenzieher ausgewählt wurden. Man findet hier auch interessante Hinweise über die technische, ergonomische und ästhetische Entwicklung. Komplettiert wird die Sektion durch lokale Kollektionen, und darunter die in ihrer Art einmalige Sammlung "Bastoni del Vino" von Vigneti Pittaro. Der zweite Abschnitt der Ausstellung ist der lokalen Produktion gewidmet. Er zeigt, wie die Handwerksbetriebe in Maniago mit Designprodukten, bei denen die Traditionen des Schmiedehandwerks perfekt mit den technologischen Neuigkeiten und den moderne Materialien vereint wurden, die international führende Position einnahmen. Die ersten Korkenzieher hat man in den Schmieden in Maniago Mitte des 19. Jahrhunderts hergestellt. Heute beschäftigen sich fünf Unternehmen des Sektors der Messerproduktion mit der Fertigung von Korkenzieher, und sie decken einen großen Bereich des internationalen Marktes: Die Ausstellung zeigt historische Dokumente, Schriftstücke über die Entstehung und Entwicklung der Firmen, Patente und moderne Exemplare.

Die Ausstellung ist vom 28. Mai bis 8. September im Museum der Schmiedekunst und Messermacher in Maniago, Via Maestri del Lavoro zu sehen.

Die Öffnungszeiten sind:

Montag, Donnerstag, Freitag, Samstag und Sonntag

9.30\_12.30\_15.30\_18.30

Dienstag und Mittwoch 9.30\_12.30

## Die Weintourismusvereinigung und "Maniago Qualità" präsentieren

**Cavatappi**



**MANIAGO**



Für alle Besucher, die diese Karte beim Eingang vorzeigen, ist der Eintritt GRATIS

Eintritt: Die Eintrittskarte ist für die Ausstellung und für das Museum der Schmiedekunst und Messermacher gültig  
Vollpreis € 4,00 Ermäßigt € 2,00

Ermäßigungen gibt es für Personen über 60, unter 25 und für Gruppen mit mehr als 10 Personen